



de **Produktinformation + Übungen:** www.tchibo.de/anleitungen?stom=725388

Die Yoga-Fitnessmatte ist für den privaten Bereich konzipiert. Für den gewerblichen Einsatz im Sportbereich oder in medizinisch-therapeutischen Einrichtungen ist sie nicht geeignet.

- Aus produktionstechnischen Gründen kann es beim ersten Auspacken des Artikels zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Diese ist vollkommen ungefährlich. Packen Sie den Artikel aus und lassen Sie ihn gut auslüften. Der Geruch verschwindet nach kurzer Zeit. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung!
Die Matte war transportbedingt über einen längeren Zeitraum sehr eng gefaltet. Lassen Sie sie daher nach dem Auspacken ca. 24 Stunden ausliegen.
- Lassen Sie den Artikel nicht auf empfindlichen Möbeln oder Böden liegen. Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbel-/Bodenpflegemittel das Material des Artikels angreifen und aufweichen. Um unliebsame Spuren zu vermeiden, bewahren Sie den Artikel z.B. in einer geeigneten Box auf. Schützen Sie den Artikel vor Sonnenlicht sowie vor spitzen, scharfen oder rauen Gegenständen und Oberflächen.
- Die Fitnessmatte kann bei Bedarf feucht abgewischt werden.

Material: Hochwertiger Kunststoff (TPE)

Größe: ca. 1800 x 550 x 6 mm (L x B x H); zusammengeklappt: ca. 550 x 150 x 75 mm

Gewicht: ca. 950 g

en **Product information + exercises:** www.tchibo.de/instructions?stom=725388

The yoga mat is designed for household use. It is not suitable for commercial use in fitness centres or in medical or therapeutic facilities.

- When unpacking the product for the first time, there may be a slight smell left from manufacturing. This smell is completely harmless. Unpack the product and allow it to air out properly. The smell will disappear after a short while. Ensure sufficient ventilation!
The mat has been rolled up very tightly for a long period of time during transport. Therefore, after removing the packaging, you should leave it out for approx. 24 hours.
- Do not place the product onto sensitive pieces of furniture or floor surfaces. Some varnishes, polishes or products used to treat and clean furniture or flooring may react adversely with the material of the product and cause it to soften. To avoid unwanted marks, store the product in a suitable container, e.g. a box. Protect the product from sunlight and sharp, pointed or rough objects and surfaces.
- The yoga mat may be wiped down with a damp cloth as required.

Material: High-grade plastic (TPE)

Size: approx. 1800 x 550 x 6 mm (L x W x H); folded up: approx. 550 x 150 x 75 mm

Weight: approx. 950 g

fr **Fiche produit + exercices:** www.fr.tchibo.ch/notices?stom=725388

Le tapis de yoga et de fitness est conçu pour un usage domestique. Il n'est pas adapté à un usage professionnel dans les centres sportifs ou les établissements médico-thérapeutiques.

- Pour des raisons de production, il se peut que l'article dégage une légère odeur lorsque vous le déballez pour la première fois. Cette odeur est sans aucun danger. Déballez l'article et laissez-le bien s'aérer avant de l'utiliser. L'odeur disparaîtra rapidement. Veillez à une aération suffisante!
Le tapis a été plié très serré sur une longue période pour le transport. Par conséquent, laissez-le sorti pendant env. 24 heures après le déballage.
- Ne laissez pas l'article sur des meubles ou sols délicats. Il est impossible d'exclure totalement que certains vernis, matières plastiques ou produits d'entretien pour meubles ou sols n'attaquent et ne ramollissent le matériau de l'article. Afin d'éviter toutes traces indésirables, rangez toujours l'article après utilisation, par exemple dans une boîte appropriée à l'abri des rayons du soleil ainsi qu'à l'écart d'objets ou de surfaces pointus, coupants ou rugueux.
- Au besoin, le tapis de yoga et de fitness peut être essuyé avec un chiffon humide.

Matériau: plastique de haute qualité (TPE)

Dimensions: env. 1 800 x 550 x 6 mm (L x l x H); replié: env. 550 x 150 x 75 mm

Poids: env. 950 g

it **Informazioni sul prodotto + Esercizi:** www.tchibo.ch/istruzioni?stom=725388

Il tappetino da yoga e fitness è concepito per l'uso domestico. Non è adatto per l'uso professionale nel settore sportivo o come dispositivo medico-terapeutico.

- Per motivi dovuti alle caratteristiche tecniche del prodotto durante il primo disimballaggio dell'articolo potrebbe svilupparsi un leggero odore. Questo non è assolutamente pericoloso. Disimballare l'articolo e fargli prendere aria. L'odore svanirà dopo breve tempo. Prevedere un'adeguata ventilazione!
Per motivi di trasporto il tappetino è stato tenuto piegato per un lungo periodo di tempo. Dopo il disimballaggio lasciare pertanto disteso il tappetino per circa 24 ore.
 - Non posizionare l'articolo su mobili o pavimenti delicati. Non può essere escluso completamente che alcuni tipi di vernice, materiali sintetici o detersivi per mobili o pavimenti possano intaccare e ammorbidire il materiale dell'articolo. Per evitare la formazione di tracce indesiderate, conservare l'articolo ad esempio in un contenitore adeguato. Tenere l'articolo al riparo dalla luce diretta del sole e lontano da superfici e oggetti appuntiti, taglienti o ruvidi.
 - Se necessario, il tappetino fitness può essere pulito utilizzando un panno umido.
- Materiale: plastica di alta qualità (TPE)
Dimensioni: circa 1800 x 550 x 6 mm (L x l x A); piegato: circa 550 x 150 x 75 mm
Peso: circa 950 g

CS Informace o výrobku: www.tchibo.cz/navody?stom=725388

Tato podložka na jógu a fitness je určena pro domácí používání. Není vhodná pro komerční použití ve sportovních, zdravotnických a terapeutických zařízeních.

- Z výrobně technických důvodů může být při prvním rozbalení výrobku cítit mírný zápach. Tento zápach je naprosto neškodný. Vybalte výrobek a nechte jej dobře vyvětrat. Zápach za krátkou chvíli zmizí. Zajistěte přitom dostatečné větrání! Z důvodů transportu byla podložka delší dobu velmi těsně složená. Proto ji po rozbalení nechte cca 24 hodin rozležet.
- Výrobek nenechte ležet na citlivém nábytku nebo podlaze. Nelze zcela vyloučit, že některé laky, plasty nebo prostředky na ošetřování nábytku/podlahové krytiny nepoškodí nebo nezměkčí materiál výrobku. Abyste zabránili nežádoucím stopám, skladujte výrobek např. ve vhodném obalu. Chraňte výrobek před slunečním zářením, špičatými, ostrými nebo drsnými předměty a povrchy.
- Fitness podložku lze v případě potřeby otírat vlhkým hadříkem.

Materiál: hodnotný plast (TPE)
Rozměry: cca 1800 x 550 x 6 mm (d x š x v); složená cca 550 x 150 x 75 mm
Hmotnost: cca 950 g

PL Informacja o produkcie + ćwiczenia: www.tchibo.pl/instrukcje?stom=725388

Mata do jogi jest przeznaczona do użytku prywatnego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych w branży sportowej ani w ośrodkach medyczo-terapeutycznych.

- Ze względów produkcyjno-technicznych przy pierwszym rozpakowaniu produktu może wydzielać się lekki zapach. Zjawisko to jest całkowicie bezpieczne. Rozpakować produkt i odczekać, aż się wywietrzy. Po niedługim czasie zapach zniknie. Należy zadbać o wystarczającą wentylację pomieszczenia! Podczas transportu mata była przez dłuższy czas bardzo ściśle złożona. Po rozpakowaniu należy pozostawić ją rozłożoną przez ok. 24 godziny.
- Nie kłaść produktu na delikatnych meblach lub podłogach. Nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre lakiery, tworzywa sztuczne lub środki do pielęgnacji mebli lub podłogi mogą wejść w reakcję z tworzywem produktu i rozmiękczyć je. Aby uniknąć niepożądanych śladów, należy przechowywać produkt np. w odpowiednim pojemniku. Chronić go przed działaniem promieni słonecznych oraz spiczastymi, ostrymi i szorstkimi przedmiotami i powierzchniami.
- W razie potrzeby można przetrzeć matę wilgotną ściereczką.

Materiál: wysokiej jakości tworzywo sztuczne (TPE)
Wymiary: ok. 1800 x 550 x 6 mm (dł. x szer. x wys.); po złożeniu: ok. 550 x 150 x 75 mm
Masa: ok. 950 g

SK Informácia o výrobku + cvičenia: www.tchibo.sk/navody?stom=725388

Podložka na jogu a fitness je koncipovaná na súkromné použitie. Nie je vhodná na komerčné používanie v športovej oblasti alebo v zdravotnícko-terapeutických zariadeniach.

- Z výrobných dôvodov môžete pri prvom vybalení výrobku ucítiť mierny zápach. Je úplne neškodný. Vybalte výrobok a nechajte ho dobre vyvětrať. Zápach sa za krátko stratí. Zabezpečte dostatočné vetranie! Podložka bola z dôvodu transportu dlhší čas úzko složená. Po vybalení ju preto nechajte cca 24 hodín rozležať.
- Nenechajte výrobok ležať na citlivých nábytkoch alebo podlahách. Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok/podlahy rozleptajú alebo rozmočia materiál výrobku. Aby ste zabránili neželaným stopám, uložte výrobok napr. do vhodnej krabice a pod. Výrobok chraňte pred slnečným žiarením, ako aj špičatými, ostrými alebo drsnými predmetmi a povrchmi.
- Podložka na jogu a fitness sa môže v prípade potreby navlhko utierať.

Materiál: kvalitný plast (TPE)
Rozměry: cca 1800 x 550 x 6 mm (d x š x v); složená: cca 550 x 150 x 75 mm
Hmotnosť: cca 950 g

HU Termékismertető + gyakorlatok: www.tchibo.hu/utmutatok?stom=725388

A jóga és fitnessmatrac magánháztartásokban való használatra lett kialakítva. A sport területén vagy gyógyászati-terápiás célú intézményekben történő, üzleti jellegű felhasználásra nem alkalmas.

- Gyártástechnikai okokból a termék első kicsomagolásánál enyhe szagképződés fordulhat elő. Ez teljesen veszélytelen. Csomagolja ki a terméket, és hagyja jól kiszellőzni. A szag rövid idő múlva eltűnik. Szellőztesse ki jól a helyiséget! A matrac a szállítás miatt hosszabb időn keresztül nagyon szorosan össze volt hajtogatva. Ezért a kicsomagolás után kb. 24 órán át hagyja kiterítve.
- Ne terítse a terméket kényes bútorokra vagy padlóra. Nem teljesen kizárt, hogy egyes lakkok, műanyagok vagy különböző bútor- és padlóápoló szerek a termék anyagát felpuhítják és károsítják. A nemkívánatos nyomok elkerülése érdekében, a terméket pl. egy arra alkalmas dobozban tárolja. Óvja a terméket napfénytől valamint éles, hegyes vagy durva felületű tárgyaktól és felületektől.
- A matrac szűkség esetén nedves ruhával letörölhető.

Anyaga: kiváló minőségű műanyag (TPE)
Mérete: kb. 1800 x 550 x 6 mm (h x sz x m); összehajtv: kb. 550 x 150 x 75 mm
Súlya: kb. 950 g

TR Ürün bilgisi: www.tchibo.com.tr/kilavuzlar?stom=725388

Yoga fitness matı özel kullanım için tasarlanmıştır. Spor salonlarında ve medikal tedavi merkezlerinde ticari kullanım için uygun değildir.

- Üretim tekniğine bağlı nedenlerden dolayı ürün ambalajından ilk defa çıkarıldığı sırada hafif bir koku oluşumu olabilir. Tamamen tehlikesiz bir durumdur. Ürünü ambalajından çıkarın ve iyice havalandırın. Koku kısa süre içinde kaybolacaktır. Yeterince havalanmasını sağlayın! Mat, nakliye nedeniyle uzun bir süre sıkı bir şekilde katlı durumda olduğundan, ambalajından çıkardıktan sonra yakl. 24 saat açık halde bırakın.
- Ürünü hassas mobilya veya zemin üzerinde bırakmayın. Bazı boyalar, plastikler veya mobilya/zemin bakım ürünleri ürünün malzemesine etki edebilir ve yumuşatabilir. İstenmeyen izlerin oluşmaması için ürünü örn. uygun bir kutu içerisinde muhafaza edin. Ürünü güneş ışığından ve ayrıca sivri, kesici ve pürüzlü nesnelere ve yüzeylere koruyun.
- Gerektiğinde fitness matı suyla temizlenebilir.

Malzeme: Yüksek kaliteli plastik (TPE)
Boyut: Yakl. 1800 x 550 x 6 mm (U x G x Y); Katlanmış halde: Yakl. 550 x 150 x 75 mm
Ağırlık: Yakl. 950 g

Artikelnummer | Product number | Référénc
Codice articolo | Číslo výrobku | Numer artykułu
Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 725 388

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr